

2004/2023

綻放

新中文化交流之花

攜手同行二十載

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

[www.ccanz.org](http://www.ccanz.org)

Email: [cca2004@gmail.com](mailto:cca2004@gmail.com)

Facebook: ChineseFestival NZ

Twitter: ChineseFestival NZ

Instagram: ChineseFestival NZ

官方微信: [ccanz2004](https://www.ccanz.org)





2004/2023

# 綻放

## 新中文化交流之花

攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



新西蘭新中文化交流協會暨新西蘭中華藝術團（簡稱CCANZ）創建於2004年。  
是在新西蘭政府註冊的非營利性和非政治性的民間文化團體。

驀然回首CCANZ已經走過二十載，  
秉承創會之初“敦睦邦誼，弘揚文化”的宗旨，  
懷着對中華文化傳承的責任和對新中兩個家園的熱愛，  
舉辦和參與了衆多豐富多彩的文化活動。

從歌唱、舞蹈、器樂演出，到大型音樂會；  
從藝術訓練班，到音樂劇上演；  
從太極功夫傳承，到書法繪畫展覽；  
從中華傳統節日慶祝，到主流社會藝術盛典……  
一個個有着華夏印記的作品，  
帶着濃鬱的中國風走進了大衆的視野。

翻看時光的影像，  
一群心懷夢想的華僑華人留學生，  
見證着CCANZ二十載春秋足跡。  
收獲着多元民族社區的友誼，  
灌溉着多元文化融合的沃土，  
陪伴着植根于此的人們安居樂業，  
讓新中文化交流繁花似錦，  
璀璨綻放！





2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



百歲書法家湯于勳先生  
2022年英女王服務獎章 (QSM) 獲得者  
張慧瑛女士  
詩人

浙寧百零三叟  
百叟  
湯于勳



敦睦邦誼  
弘揚文化

新西蘭  
新中文化交流協會  
中華藝術團  
成立三十週年紀念





2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



## 2022 Christchurch Civic Awards



2022年12月14日，基督城市政府在Town Hall舉行了隆重的基督城年度公民獎（2022 Christchurch Civic Awards）頒獎典禮，基督城新任市長Phil Mauger親自為獲獎的個人和團體頒發了獎牌。

基督城有眾多為城市及其市民提供服務的個人和團體，基督城市議會每年都會通過頒發年度公民獎來表彰其中做出寶貴貢獻的個人和團體。本年度共有11名個人和4個團體獲獎，其中有兩個華人社區的團體獲得了此項殊榮，他們是愛德慈善中心和新西蘭新中文化交流協會。時任市長Hon. Lianne Dalziel親自簽發了賀信。

基督城市議會在給新西蘭新中文化交流協會的頒獎詞中這樣寫道：自2004年成立以來，新西蘭新中文化交流協會（CCANZ）的使命一直是通過組織和舉辦各種各樣的多元文化活動和華人社區活動，來促進基督城多元文化的繁榮。新西蘭中國文化節是CCANZ旗下的品牌項目，多年來組織和舉辦了許多活動和表演，如藝術、攝影和書法展覽；關於中國書法、中國戲曲、戲劇、舞蹈、歌唱等的研討會；舉辦多場新年音樂會，中國新年慶祝活動，并積極參加由基督城市議會和其他社區組織舉辦的活動。其主導的項目《家園HOMELAND》始於地震恢復時期，“家園”的概念源于鼓勵來自生活在基督城的不同種族的人們，克服地震後的困難，充滿信心重建家園和生活。即使在最困難的時期，該協會每年都堅持組織活動。無論是地震還是疫情，新西蘭新中文化交流協會都能夠勇敢面對挑戰，積極與基督城的其他族裔合作，為基督城構建一個真正的多元文化環境做出了貢獻。對此，整個基督城的所有社區都可以發自肺腑地稱贊：“你們做到了一件了不起的事！”

新西蘭新中文化交流協會副會長劉茂在頒獎典禮中感言：“我們非常幸運地生活在美麗的花園城市基督城，和諧包容的多元文化環境讓我們充滿激情為推動多元文化做出自己的貢獻。未來，我們將繼續為我們的城市帶來歡樂。”

網站鏈接：<https://ccc.govt.nz/culture-and-community/community-awards/civicawards#2022>







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 流彩華章 感恩相助

春華秋實二十載，一群生活在基督城的有緣人攜手相伴，在第二故鄉傾力弘揚中華文化，傳承華夏文明，芬芳一路，碩果累累。

回眸走過的足跡，有許多的感動和感恩。

感謝新西蘭政府、基督城市政府、新西蘭基金會給予的支持和贊助，讓我們找到家園的歸屬感。

感謝中國駐新西蘭大使館、克賴斯特徹奇總領館給予的關愛和鼓勵，有祖國的支持倍感溫暖和幸福。

感謝中國社區與多元文化社區成員的和睦相處，相互支持，共同繁榮。

感謝商家和朋友給予的支持，幫助我們完成了一個個精彩的項目。

感謝我們的團隊成員，用你們的熱情和技能成就了CCANZ的流彩華章！







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音樂劇

百分百本地原創  
戲中戲扣人心弦

# Star Musical Drama Creative

# 明星製造

編劇：伍翠群  
導演：黃海平  
舞指：汪蓉蓉  
監制：王彬  
主要演員：  
朱哲民 韓陽  
賴伊雅 柴帥  
羅薇薇 史超  
陳憬輝 劉茂

2004年，CCANZ成立伊始出品的第一部作品就起了非常有寓意的名字《明星制造Star Creative》。20多位演職員經過近一年的籌備排練，於2005年3月在極光劇場公演兩場，中華人民共和國駐新西蘭大使陳明明先生、夏國順領事等嘉賓千餘人觀看了演出，并給予了高度評價。

## 打造新西蘭華人自己的音樂劇

## 開創新西蘭華語原創音樂劇之先河



20  
05  
CCANZ出品





2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China

Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音樂

# Dream 追夢

## 劇

百分百本地原創  
戲中戲扣人心弦

《追夢Dream》一部反映中國留學生生活的音樂劇。2006年首次公演即引起了巨大反響，贏得一片好評。中國駐新西蘭大使張援遠先生，教育參贊劉疆先生、新西蘭教育部等給予了高度關注和協助，促成了該劇在2006、2007兩年時間在新西蘭五個主要城市進行了巡演。

### 打造新西蘭華人自己的音樂劇

惠靈頓 | 奧克蘭 | 哈密爾頓 | 但尼丁 | 基督城



編劇：伍翠群 白一凡  
導演：黃海平  
制片：王彬  
聲控：孫欽晨  
燈光：潘雲  
化妝：謝謝 茜茜  
主要演員  
陳憬輝 劉茂  
谷平 畢麟  
吳迪 崔鴻  
羅薇薇



# 2006

CCANZ出品





2004/2023

# 綻放

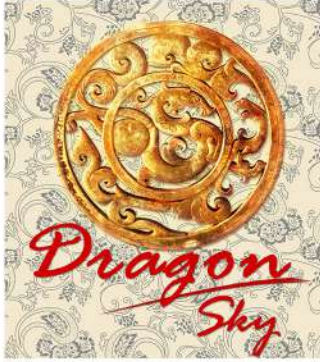
新中文化交流之花  
攜手同行二十載

The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音樂劇

百分百本地原創  
戲中戲扣人心弦

# Dragon Sky 龍的天空



## 打造新西蘭華人自己的音樂劇

了解歷史 珍惜今天 創造明天

2008年9月，CCANZ創作出品了一部沉浸式戲劇《龍的天空 Dragon Sky》。12天，8場演出，近千位中外觀眾，收獲一個完美的演出季。一餐廣東風味的宴席，一聲中國銅鑼的響聲，穿過一條歲月長廊，步入淘金華工的世界。雖然觀眾好奇而來，然而，真情實感的演繹讓很多觀眾流下眼淚。他們或了解這段歷史，或家族曾與這些華工有交往，或他們就是華工的後裔。

編劇：王彬  
主持：伍翠群  
書法：黃海平  
聲控：劉茂  
歌唱：吳迪  
二胡：李鳴  
古箏：龔冰  
薩克斯：李晉



# 2008

CCANZ出品





2004/2023

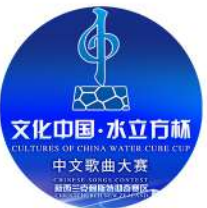
# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 鍛造品牌 拓展伸延

品牌的力量是巨大的，它可以匯聚閃光的思維，拓展無限的想象，釋放熾烈的熱情，凝聚同道的理念。

協會創建之初打造了“新西蘭中國文化節”這一品牌，隨後又接連創建新的品牌，有“Homeland家園”、“新西蘭華人口述歷史”、“中國風音樂會”、“WE ARE ONE演唱會”、“新年音樂會”、“新西蘭華人網絡春晚”、“春節嘉年華”、“Celebrating Diversity-Homeland”、“中國風展覽”、“讀書會沙龍”、“說吧”，還創建了CCATV影視音樂頻道。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 安居樂業 福祉綿長

# 家園HOMELAND

**2014 Chinese Festival (NZ) Xi'an Cultural & Tourism Week**

"Homeland" Performance Show  
21 September 2014

"Homeland" - a Multi-media, Multi-cultural Performance Show set on the stage on 21st September at Roseneath Arena. It has introduced the long history, custom and the contemporary life people with different cultural backgrounds via lively multimedia to a beautiful city - Xi'an in Shaanxi province. It is a meeting of history and drama show on stage. It is a feast for the eyes, ears and heart. It is a feast for the eyes, ears and heart. It is a feast for the eyes, ears and heart.

**MAORI HOMELAND**

Performers: Te Aho A Tahi

Tūrangawaewae

**CHINESE HOMELAND**

Performers: Yuan Hui, Zhang

**HOMELAND PERFORMANCE SHOW**  
2014 Homeland Performance Show  
18 October 2014

**JAPANESE HOMELAND**

Performers: Higurashi Community Japanese Dancers

HURUSATO (ふるさと)

**RUSSIAN HOMELAND PERFORMANCE SHOW**  
2016 Homeland Performance Show  
18 October 2016

**HOMELAND PERFORMANCE SHOW**  
2016 Homeland Performance Show  
18 October 2016

**HOMELAND PERFORMANCE SHOW**  
2016 Homeland Performance Show  
18 October 2016

**INDIAN 2017 HOMELAND WEDDING**  
Multi-Culture Multi-Media Stage Performance Show  
18 October 2017

**CHINESE HOMELAND PERFORMANCE SHOW**  
18 September 2018

**ROSSIANKA HOMELAND PERFORMANCE SHOW**  
18 September 2018

**HOMELAND 2019 Chinese Festival (NZ)**





2004/2023

# 綻放

## 新中文化交流之花

攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

Chinese Festival (NZ)

Chinese in New Zealand  
Oral History  
新西蘭華人口述歷史

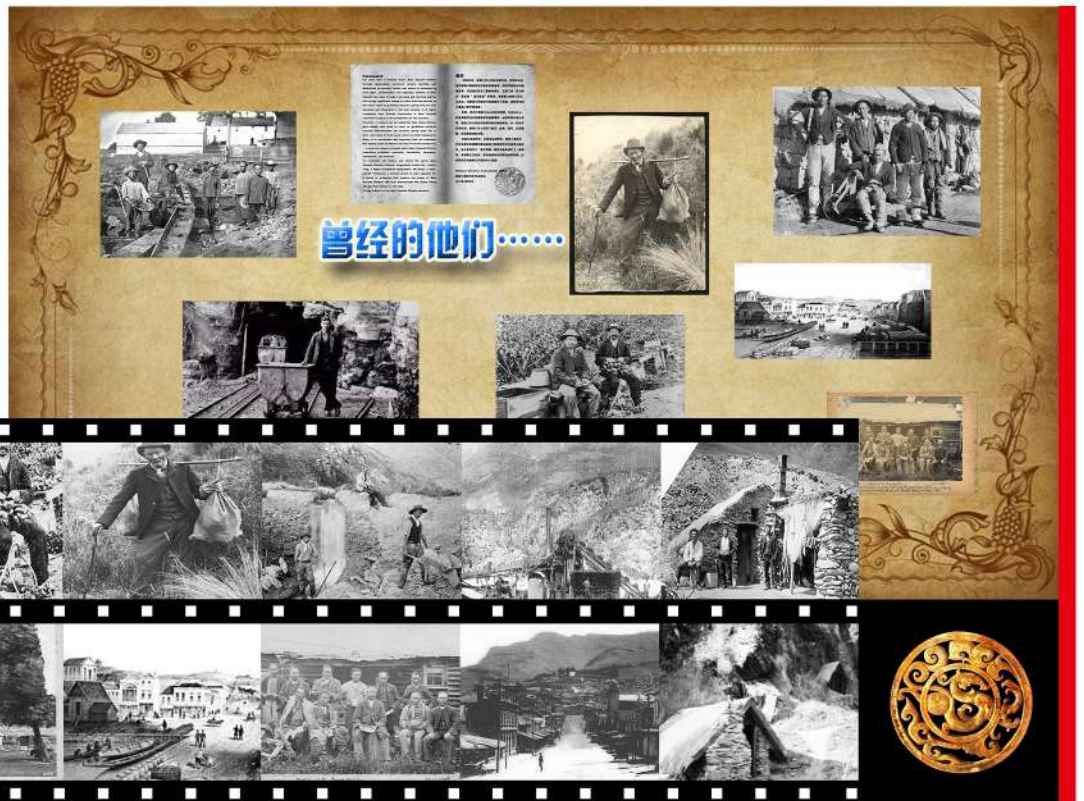
Organizer 主办方:  
Chinese Culture Association (NZ) Inc.  
新西蘭新中文化交流協會

## 新西蘭華人口述歷史

傾聽歷史的聲音 走入口述的世界  
讓我們每個人都成為自己的歷史學家

新西蘭被世人稱為地球上最後一塊淨土，又被譽為長白雲的故鄉。據史料記載，華人在新西蘭的足跡可以追溯到150多年前，而關於華人在淘金風潮中的事件記載，則成為華人在新西蘭歷史記錄的開篇之章。

時間在鬥轉星移、時代在與日俱進。今天的故事也將成為明天的歷史，為此打造了這個項目，現今已經採訪了二十五位生活在基督城的華人朋友，制作了紀錄片、舉辦首映發布會、圖片展覽等，讓每個人都成為自己的歷史學家。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 新西蘭華人口述歷史

傾聽歷史的聲音 走入口述的世界  
讓我們每個人都成為自己的歷史學家



中文書展創始者鄭敏章先生和陳茲女士、坎特伯雷大學教授龐樹生先生、義工麥梁月明女士、中醫師林金洪先生、百歲書法家湯于勳先生和夫人張慧瑛女士、擔任國際會議主席的華人醫生熊祥虎先生、鋼琴小王子張力新先生、華裔黃傳明先生、導游姜懿明先生、企業家菅時清先生、中國留學生的榜樣黃若凡同學、張正猷同學、禹方朔同學、安居樂業的蔡寶清女士、舞獅人陳永恆先生、房產經紀餘佐強先生、抗疫模範社團湖北同鄉會、粵商會、廣東同鄉會。



## 新西蘭華人口述歷史





2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years

新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

# 春晚



## 中國春節在新西蘭 舞動

### 新西蘭華人網絡春晚

由新西蘭新中文化交流協會和新西蘭太平洋文化藝術發展協會從2020年起聯合推出了新西蘭華人網絡春晚。惠靈頓、奧克蘭、克賴斯特徹奇、旺格雷、漢密爾頓、北帕默斯頓、霍克斯灣、豐盛灣、奧塔哥、坎特伯雷、羅托魯瓦的華社朋友，與新西蘭政府官員，KIWI朋友，中國駐新西蘭外交官攜手賀新年！來自中國、英國、加拿大、日本、澳大利亞和本地藝術家為春晚獻上了精彩的節目。近10萬人觀看并參與春晚的紅包雨互動。







2004/2023

**綻放**  
**新中文化交流之花**  
 攜手同行二十載  
 The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
 Hand in Hand For 20 Years

新西蘭新中文化交流協會  
 新西蘭中華藝術團  
 Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



**中國春節在新西蘭**  
**舞動**  
**基督城中國農曆新年嘉年華**



中國農曆新年是全球華人最重視的傳統節日。新西蘭基督城的華人也是用最熱鬧，最隆重的方式慶祝這一節日。多次舉辦大型游園會，組織嘉年華活動，舞龍舞獅，身着唐裝，載歌載舞，美食佳肴，吸引了萬餘名當地市民的參加，和大家分享中國新年的歡樂。基督城歷任市長、中國駐新西蘭外交官、各界好友等積極開心地參加了這些活動。受到疫情影響，無法舉辦綫下活動，那就走上雲端，通過直播和全球的朋友共同歡度春節。祇要有華人的地方就有中國年！







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years

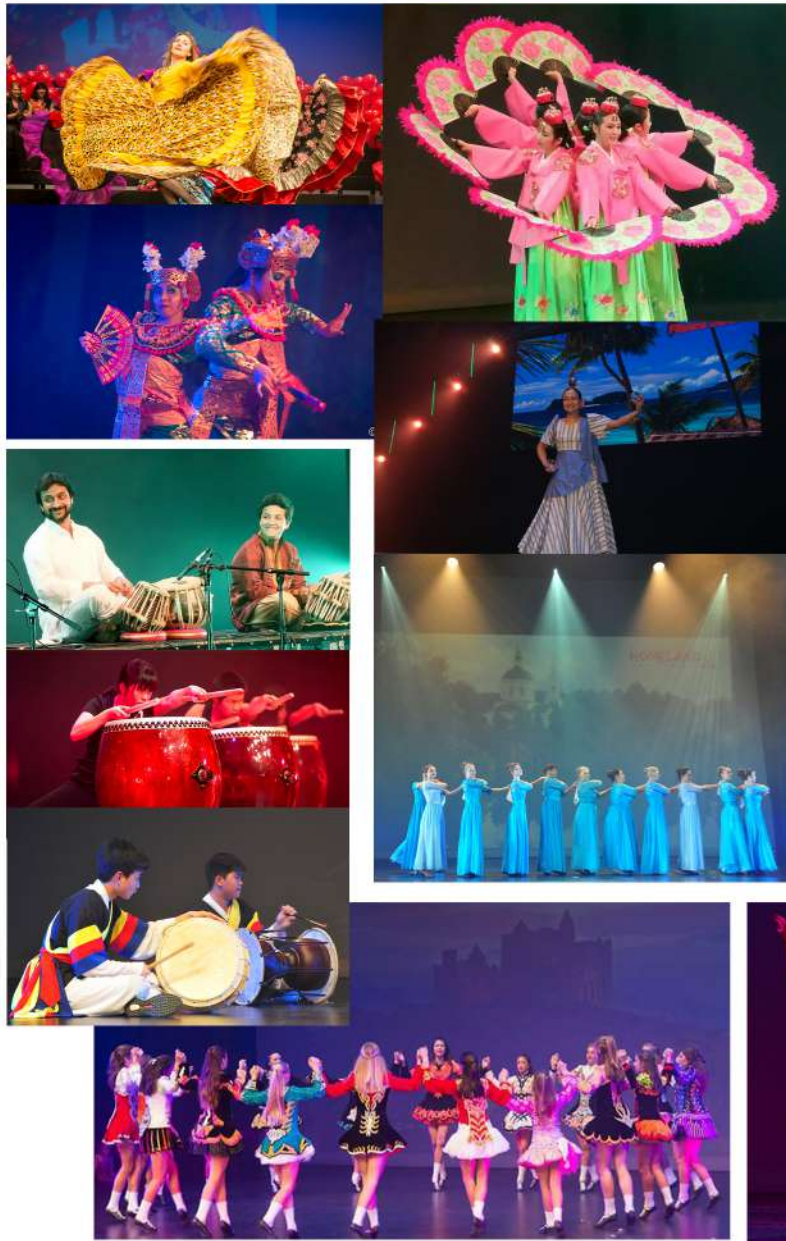


新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

## We Are One

### 多元融合 流光溢彩

被贊譽為上帝的後花園的基督城，是一個多元文化包容和諧的城市。二十年間我們用舞蹈、音樂跨越了語言的障礙，呈現了各民族璀璨的文化藝術，讓多元民族社區充滿友善有愛，WE ARE ONE在一起，在我們的第二故鄉沐浴祥和。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated

餘音繞梁  
珠圓玉潤

新西蘭水立方歌唱俱樂部

## 新西蘭南島水立方歌唱俱樂部

### 文化中國 水立方杯

2021年，文化中國水立方杯在邁入第11年的時候，基督城南島分賽區榮譽加盟。選手郭文超闖進全球三十強。2022年，再度派出歌手載譽而歸。選手李夢蝶榮獲海外成人組全球總冠軍，康偉榮獲外國友人組銅獎，陳來獲得最佳視頻創意獎。







2004/2023

# 綻放

## 新中文化交流之花

攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 傳播鄉音 傳遞鄉情

協會肩負着新中文化交流的使命，曾多次接待來自祖國的文化團體。讓本地的僑胞和當地市民有機會欣賞到國家級的歌唱家、舞蹈家、以及京劇、川劇、魔術、雜技、口技、芭蕾舞等藝術家的精湛表演，以及繪畫、書法家、中國非遺傳人的深厚功力。與北京、陝西、重慶、四川、山東等省市文藝團隊互動交流，讓更多優秀的中國傳統文化在新西蘭得到弘揚和傳承。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音符在跳躍 舞影在閃動

孩子永遠是舞臺上最炫麗的花朵，他們的笑容最純淨，他們的歡快最純粹，他們的一顰一笑，乃至一個差錯都會贏得觀眾會心的回應。二十年間，圖片上的孩子長大啦，又一批天真爛漫的孩子涌現在文化節的舞臺上，生生不息。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音符在跳躍 舞影在閃動



在新西蘭中國文化節的舞臺上，中國舞蹈以其多彩的服飾、美妙的舞姿、優美的音樂令人交口稱贊。或歡慶跳躍，或寧靜柔美，或動感活力，富有熱情的舞蹈作品受到了觀眾朋友的喜愛。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音符在跳躍 舞影在閃動



在新西蘭中國文化節的舞臺上，無論演唱中國民歌，還是毛利情歌、意大利歌劇、英文歌曲等總能引起觀眾的共鳴。無論歌聲中透出是對鄉情的眷戀，對美好生活的贊美，還是家國情懷，赤子之情，融到歌聲裏都能得到觀眾的共鳴，贏得熱烈的掌聲。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音符在跳躍 舞影在閃動



自古至今，服飾之美，之媚，之魅讓世人迷戀其中。雖然身居第二故鄉，但總是眷戀着故鄉風情。通過服飾講述自己民族的歷史，展示華服煥發流光溢彩，為新西蘭中國文化節的舞臺增加了一道亮麗的風景綫。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 音符在跳躍 舞影在閃動

中國民樂演奏的美妙旋律在新西蘭中國文化節的舞臺上頗受中外觀眾的喜愛。小提琴、鋼琴等演奏家也將中外名曲奏響在不同的舞臺上，他們用靈巧的手指，激情地演奏，完美詮釋了音樂無國界。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 臺前幕後 同心協力

璀璨的燈光、華麗的舞臺、精彩的演出、順暢的流程，這都是由許多臺前幕後的人員同心協力完成的。很幸運，我們有一支特別能戰鬥的團隊，大家用各自的專業技能，保障了一場場舞臺演出、戶外活動和直播節目的完美呈現。







2004/2023

# 綻放

## 新中文化交流之花

攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 湯于勳先生書法作品中新聯展

2014年于新西蘭坎特伯雷博物館  
2019年上海、寧波、基督城聯展

湯于勳先生書法作品展  
MASTER TANG YU-SHIUN CALLIGRAPHY EXHIBITION  
4th -26th October 2014  
Canterbury Museum  
Organizer: Chinese Culture Association (NZ) Inc.

Through this exhibition we hope to give the visitors an opportunity to be more inclusive and understanding of Chinese calligraphy, by familiarizing the surroundings of Master Tang, even at the age, to still producing good results. And this is an evidence of human strength and ability. Let us feel our needs at ease by knowing our art and studying calligraphy. And to regain our spirit and relaxed ourselves.

湯于勳先生書法作品展  
EXHIBITION OF CALLIGRAPHY BY TANG YU-SHIUN

上海 SHANGHAI  
寧波 NINGBO  
基督城 CHRISTCHURCH  
聯展單位 ORGANIZERS  
復旦大學 FUDAN ALUMNI  
寧波大學 NINGBO UNIVERSITY  
新西蘭新中文化交流協會 CHINESE CULTURE ASSOCIATION (NZ)



2014年于新西蘭坎特伯雷博物館開幕式



2019年于上海、寧波、基督城三地聯展開幕式



2019年于上海、寧波、基督城三地聯展展廳一隅







2004/2023

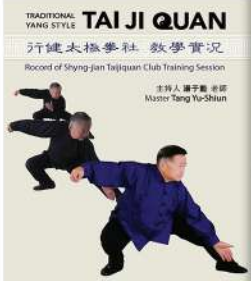
# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



傳統楊式太極拳教學

## 太極拳法 傳承有序

湯于勳先生和張慧瑛女士開班傳授傳統楊氏太極拳







2004/2023

# 綻放

## 新中文化交流之花

攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 弘揚國粹 傳播文化

### 中國風書畫圖片藝術品展亮相基督城



二十年間，CCANZ在基督城圖書館、坎特伯雷博物館、基督城藝術館、基督城路易·艾黎中文學校等場館舉辦了幾十場形式多樣、種類多樣的中國風作品展覽。有書法展覽、繪畫展覽、攝影展覽、陶藝展覽、風箏展覽、北京奧運會紀念品展覽、口述歷史展覽等。來自中國山東、北京以及旅居新西蘭的華裔書畫家參與了展覽。這些展覽吸引了當地朋友和華人朋友前來觀看，得到眾多的贊譽。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 弘揚國粹 傳播文化

文藝講習班豐富基督城的文化生活



書法家湯于動先生  
舉辦書法講座



戲劇人黃海平先生  
舉辦戲劇表演講座  
書法欣賞研習班



音樂人李鳴女士  
舉辦二胡講座







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 相互守望 溫暖相伴

一場疫情改變了人們的生活軌迹，為此，協會開啓了網上會議室《說吧》，談天說地，吹拉彈唱，防疫知識宣講，國家政策解讀，給會員們一個溝通的平臺。自2020年5月開啓至2023年2月，已經舉辦89場活動，受到廣泛地贊譽。







2004/2023

# 綻放

新中文化交流之花  
攜手同行二十載  
The Blossoming Cultural Exchange Between New Zealand and China  
Hand in Hand For 20 Years



新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團  
Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



## 芳華足印 踏歌而行 CCANZ 20年間舉辦的主要活動海報







新西蘭新中文化交流協會  
新西蘭中華藝術團

Chinese Cultural Association (NZ) Incorporated



扫描CCA获取更多资讯